

Eg ser deg ut for gluggen

Skjemtevisa



Eg ser deg ut for glug-gen, kjaer sø - te ve-nen
Eg kjen-ner deg på skug-gen, du kann 'kje slep-pa



min! I kveld eg gløym-de no kub-ben å rei-sa,
inn. eg mei-ner den gu - ten er bin-dan-de ga-len,



som ik-kje kann høy-ra at far_ han er hei-me, kjaer sø-te



ve-nen min. Su-ril, su-ril, su-ril, su-ril lei.

Gjenta voggar vesle bror sin og syng:

- 1 Eg ser deg ut for gluggen, kjær søte venen min!
Eg kjenner deg på skuggen, du kann 'kje sleppa inn.
I kveld eg gløymde no kubben å reisa,
eg meiner den guten er bindande galen,
som ikkje kann høyra at far han er heime,
kjær søte venen min.
Suril, suril, suril, suril lei.
- 2 Å ljàen ligg i engi, kjær søte venen min!
Og far han ligg i sengi, du kann 'kje sleppa in.
I kveld eg gløymde ... o.s.b.
- 3 Å riva ligg på taket, kjær søte venen min!
Og far han ligg og vaker, du kann 'kje sleppa in.
I kveld eg gløymde ... o.s.b.

4 Å akte deg for Skjeggel, kjær søte venen min!
Og øksi heng på veggje, du kann 'kje sleppa inn.
I kveld eg gløymde ... o.s.b.

5 Å frys'e du på fotom, kjær søte venen min!
So gakk då burt til fjaset, der kann du sleppa inn.
I kveld eg gløymde ... o.s.b.

(Faren reiser seg i sengi og spør: "Kva segjer du?")

6 Eg må so mykje låta, kjær søte venen min!
For barnet skal 'kje gråta. Du kann 'kje sleppa inn.
I kveld eg gløymde ... o.s.b.

7 I morgon fyrr hanen gjel'e, kjær søte venen min!
Ligg far ved kverni og mel'e, då kann du sleppa inn.
I kveld eg gløymde no kubben å reisa,
eg meiner den guten er bindande galen,
som ikkje kann høyra at far han er heime,
kjær søte venen min.
Suril, suril, suril, suril lei.

Eg ser deg ut for gluggen

Skjemtevisa

Gjenta voggar

vesle bror sin og syng:

1

Eg ser deg ut for gluggen,
kjær søte venen min!
Eg kjenner deg på skuggen,
du kann 'kje sleppa inn.

snøggare

I kveld eg gløymde
no kubben å reisa,
eg meiner
den guten er bindande galen,
som ikkje kann høyra
at far han er heime,
kjær søte venen min.
Suril, suril, suril, suril lei.

2

Å ljåen ligg i engi,
kjær søte venen min!
Og far han ligg i sengi,

3

Å riva ligg på taket,
kjær søte venen min!
Og far han ligg og vaker,

4

Å akte deg for Skjegge¹,
Og øksi heng på veggje,

5

Å frys'e du på fotom,
So gakk då burt til fjoset,
der kann du sleppa inn.

*(Faren reiser seg i sengi
og spør: "Kva segjer du?")*

6

Eg må so mykje låta,
For barnet skal 'kje gråta.

7

I morgon fyrr hanen gjel'e,
Ligg far ved kverni og mel'e,
Då kann du sleppa inn.

scherzhaftes Volkslied

Das Mädchen

wiegt sein Brüderchen und singt:

Ich sehe dich draußen vor dem Guckloch,
Holdliebster mein!
Ich erkenne dich am Schatten,
du kannst nicht hereinschlüpfen.

munterer

Heut Abend vergaß ich,
den Hackklotz aufzusetzen,
ich glaube,
der Bursche ist völlig verrückt,
der nicht hören kann,
dass Vater daheim ist,

Einlulllaute

Die Sense liegt in der Wiese,
und Vater liegt in seiner Bettstatt,

Der Rechen liegt auf dem Dach,

Und Vater liegt da und wacht,

Nimm dich in acht vor Skjegge,
und die Axt hängt an der Wand,

Und frierst du an den Füßen,
so geh doch zum Stall,
dort kannst du hineinschlüpfen.

*(Der Vater erhebt sich auf dem Lager
und fragt: „Was sagst du?“)*

Ich muss so laut singen,
damit das Kind nicht greint.

Morgen früh, ehe der Hahn kräht,
(dann) weilt Vater in der Mühle und mahlt,
da kannst du hereinschlüpfen.

¹ Skjegge: Hundename (= „Zottelpelz“)